

Memorial

des
Großherzogthums Luxemburg.



MÉMORIAL

DU
Grand-Duché de Luxembourg.

Zweiter Theil.
Verschiedene Mittheilungen.

N^o 47.

SECONDE PARTIE.
PUBLICATIONS DIVERSES.

Montag, 19. October 1874.

LUNDI, 19 OCTOBRE 1874.

Bekanntmachung. — Prüfungsjury.

Die Jury für Philosophie und Philologie, bestehend aus den H. R. Müllendorff, als Präsident, Gaal, Grövig und Müller, als Mitglieder, und Schaack, als Mitglied-Secretär, sämtlich Professoren am Athenäum, wird vom 29. October bis zum 9. November künftig in einem der Säle des Athenäums zusammentreten, um zur Prüfung 1^o des Hrn. Martin d'Huart aus Echternach, Recipient für die Candidatur der Philosophie und Philologie als Vorbereitung zum Doctorat der Philosophie; 2^o des Hrn. Eugen Giver aus Rollingen, Recipient für die Prüfung als Vorbereitung zur Candidatur der Wissenschaften; und 3^o der H. August Ecker aus Luxemburg, Nicolas Van Verwecke aus Diekirch, und Gustav Zahn aus Luxemburg, Recipienten für das Doctorat der Philosophie und Philologie zu schreiten.

Die schriftliche Prüfung ist für alle Recipienten auf den 29. October, 9 Uhr Vor- und 3 Uhr Nachmittags festgesetzt.

Die mündliche Prüfung findet statt, wie folgt: für Hrn. d'Huart am 30. October, 4 Uhr Nachmittags; für Hrn. Giver am 3. November, 4 Uhr Nachmittags; für Hrn. Ecker am 5. Novem-

Avis. — Jury d'examen.

Le jury pour la philosophie et les lettres, composé de MM. Ch. Mullendorff, président, Haal, Grævig et Muller, membres, et Schaack, membre-secrétaire, tous professeurs à l'athénée, se réunira du 29 octobre courant au 9 novembre prochain dans une des salles de l'athénée, à l'effet de procéder à l'examen 1^o de M. Martin d'Huart d'Echternach, récipiendaire pour la candidature en philosophie et lettres préparatoire au doctorat en philosophie; 2^o de M. Eugène Giver de Rollingen, récipiendaire pour l'épreuve préparatoire à la candidature des sciences; et 3^o de MM. Auguste Ecker de Luxembourg, Nicolas Van Verwecké de Diekirch, et Gustave Zahn de Luxembourg, récipiendaires pour le doctorat en philosophie et lettres.

L'examen par écrit est fixé pour tous les récipiendaires au 29 octobre, à 9 heures du matin et à 3 heures de relevée.

L'examen oral aura lieu dans l'ordre suivant: celui de M. d'Huart, le 30 octobre, à 4 heures du soir; celui de M. Giver, le 3 novembre, à 4 heures du soir; celui de M. Ecker, le 5 novembre, à 9

ber, 9 Uhr Vormittags; für Hrn. Van Verwecke am 6. November, 4 Uhr Nachmittags; und für Hrn. Zahn am 9. November, 4 Uhr Nachmittags.

Luxemburg den 15. October 1874.

Der Staatsminister, Präsident
der Regierung,
L. J. E. Servais.

Bekanntmachung. — Prüfungsjury.

Die Jury für Naturwissenschaften, bestehend aus den Hrn. Wies, Professor am Athenäum, als Präsident, E. Fischer, Präsident der Ackerbau-Commission, Reuter, Professor am Athenäum, und Burggraff, Doctor der Medicin, Chirurgie und Geburtshilfe zu Luxemburg, als Mitglieder, und de Waha, Professor am Athenäum, als Mitglied-Secretär, wird an den hienach bezeichneten Tagen in einem der Säle des Athenäums zur Prüfung des Hrn. Felix Bohler aus Diekirch, für die Candidatur der Naturwissenschaften schreiten.

Die schriftliche Prüfung wird am Mittwoch, 28. October k., 9 Uhr Vor- und 3 Uhr Nachmittags, die mündliche andern Tags, 29. October, 9 Uhr Vormittags, stattfinden.

Luxemburg den 15. October 1874.

Der Staatsminister, Präsident
der Regierung,
L. J. E. Servais.

Bekanntmachung. — Weiderecht.

Nachstehende Gemeinderäthe haben Reglemente über das Weiderecht beschlossen, und zwar: derjenige von Feulen am 31. Mai 1874, und derjenige von Neunhausen am 20. April und 2. August 1874. — Besagte Reglemente sind vorchriftsmäßig genehmigt und veröffentlicht worden.

Luxemburg den 15. October 1874.

Der General-Director der Justiz,
VANNERUS.

heures du matin; celui de M. Van Verwecké, le 6 novembre, à 4 heures du soir; et celui de M. Zahn, le 9 novembre, à 4 heures du soir.

Luxembourg, le 15 octobre 1874.

Le Ministre d'État, Président
du Gouvernement,
L.-J.-E. SERVAIS.

Avis. — Jury d'examen.

Le jury d'examen pour les sciences naturelles, composé de MM. Wies, professeur à l'athénée, président, Eug. Fischer, président de la Commission d'agriculture, Reuter, professeur à l'athénée, et Bourggraff, docteur en médecine, en chirurgie et en accouchement à Luxembourg, membres, et de Waha, professeur à l'athénée, membre-secrétaire, procédera aux jours ci-après indiqués, dans une des salles de l'athénée, à l'examen de M. Félix Bohler de Diekirch, pour la candidature en sciences naturelles.

L'examen par écrit est fixé au mercredi, 28 octobre courant, à 9 heures du matin et à 3 heures de relevée; l'examen oral aura lieu le lendemain, 29 octobre, à 9 heures du matin.

Luxembourg, le 15 octobre 1874.

Le Ministre d'État, Président du
Gouvernement,
L.-J.-E. SERVAIS.

Avis. — Vaine pâture.

Les conseils communaux suivants ont arrêté chacun un règlement sur la vaine pâture, savoir: celui de Feulen, le 31 mai 1874; et celui de Neunhausen, les 20 avril et 2 août 1874. — Ces règlements ont été dûment approuvés et publiés.

Luxembourg, le 15 octobre 1874.

Le Directeur général de la justice,
VANNERUS.

Bekanntmachung. — Postwesen.

Die Abfahrts- und Ankunftsstunden der nachstehenden Brief-, Personen- und Gütertransportdienste sind für die Winteraison vom 20. October c. an, festgesetzt, wie folgt:

Echternach — Luxemburg.

Abfahrt von Echternach, 6 Uhr 00 Morg;
Ankunft in Luxemburg, 10 „ 15 „

Arlon — Ettelbrück.

Abfahrt von Arlon, 6 Uhr 00 Morg;
Ankunft in Ettelbrück, 10 „ 00 „

Luxemburg den 15. October 1874.

Der General-Director der Finanzen,
B. v. RÖBE.

Avis. — Postes.

A partir du 20 octobre courant, les heures de départ et d'arrivée des services de transport des dépêches, des colis et messageries entre les localités ci-après désignées, sont fixées comme suit pour la période d'hiver:

Echternach — Luxembourg.

Départ d'Echternach, à 6 h. 00 du matin;
arrivée à Luxembourg, à 10 „ 15 „

Arlon — Ettelbruck.

Départ d'Arlon, à 6 h. 00 du matin;
arrivée à Ettelbruck, à 10 „ 00 „

Luxembourg, le 15 octobre 1874.

Le Directeur général des finances,
V. DE ROEBE.

Erratum. — Wilhelm-Luxemburg-Eisenbahn-Gesellschaft.

(Mém. vom 15. October 1874, II, Nr. 46, S. 296.)

Nummern der bei der Verloosung vom 7. October 1874 hervorgegangenen rückzahlbaren Kunden:

3° 3prozentige, zu 500 Fr. rückzahlbare Obligationen:
anstatt 41,751 à 41,560, lies 41,751 à 41,760.

Erratum. — Société des chemins de fer Guillaume-Luxembourg.

(Mém. du 15 octobre 1874, II, N° 46, p. 296.)

Numéros des titres sortis au tirage du 7 octobre 1874, pour être remboursés:

3° Obligations 3 pCt. remboursables à 500 frs:
au lieu de 41,751 à 41,560, lisez 41,751 à 41,760.

Marktpreise. — 1. Hälfte des Monats September 1874.

Bezeichnung der Lebensmittel u. dgl.	Maße oder Gewicht.	Mittelpreise der verkauften Lebensmittel auf den Märkten von								
		Luxem- burg.	Die- kirch.	Wiltz.	Ettel- brück.	Echter- nach.	Remich	Mersch.	Greven- macher.	Gsch- a. d. N.
Weizen	Hectoliter	19 63	20 00	"	20 00	19 39	21 25	"	"	21 00
Mischelfrucht	—	17 96	17 50	"	18 00	17 72	19 75	"	"	18 00
Roggen	—	15 42	15 00	15 00	15 00	15 13	"	"	"	15 00
Gerste	—	"	15 00	"	17 00	15 54	"	"	"	"
Spelz	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"
Heidelorn	—	"	11 50	13 40	"	"	"	"	"	"
Hafer	—	8 45	8 00	7 75	9 00	10 07	8 75	"	10 00	9 00
Erbsen	—	20 00	16 00	"	"	"	"	"	"	"
Bohnen	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"
Linzen	—	25 00	"	"	"	"	"	"	"	"
Kartoffeln	—	4 65	4 00	"	"	7 00	6 25	"	5 62	5 50
Weizen-Mehl	Kilogr.	0 60	0 45	0 50	0 50	0 45	0 40	"	0 56	0 60
Mischel-Mehl	—	0 54	0 38	0 40	0 40	0 36	0 36	"	0 36	0 55
Roggen-Mehl	—	0 44	0 32	0 30	0 30	"	"	"	"	"
Geschälte Gerste	—	0 80	"	"	"	"	"	"	"	"
Butter	—	2 60	2 70	2 40	2 76	2 25	2 40	3 00	2 25	2 30
Eier	Dugend.	0 85	0 75	0 70	0 75	0 87	0 70	0 80	0 82	0 90
Hen	100 Kilo.	10 00	"	"	"	"	"	"	"	"
Stroh	—	6 00	"	"	"	"	"	"	"	"
Buchenholz	Stere.	14 00	"	"	"	9 75	"	"	"	"
Eichenholz	—	12 00	"	"	"	"	"	"	"	"
Weichholz	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"
Schensfleisch	Kilogr.	1 70	1 00	1 20	1 20	"	"	1 20	"	"
Ruh- od. Rindfleisch	—	1 35	0 95	"	1 00	1 08	0 85	1 00	1 10	1 40
Kalb- und Rindfleisch	—	1 30	1 40	0 90	0 80	1 20	0 90	1 20	1 10	1 20
Lammfleisch	—	1 70	1 40	"	1 40	1 26	1 40	1 60	1 60	1 50
Schweinefleisch	—	1 60	1 50	1 40	1 20	"	1 40	1 80	1 80	2 00